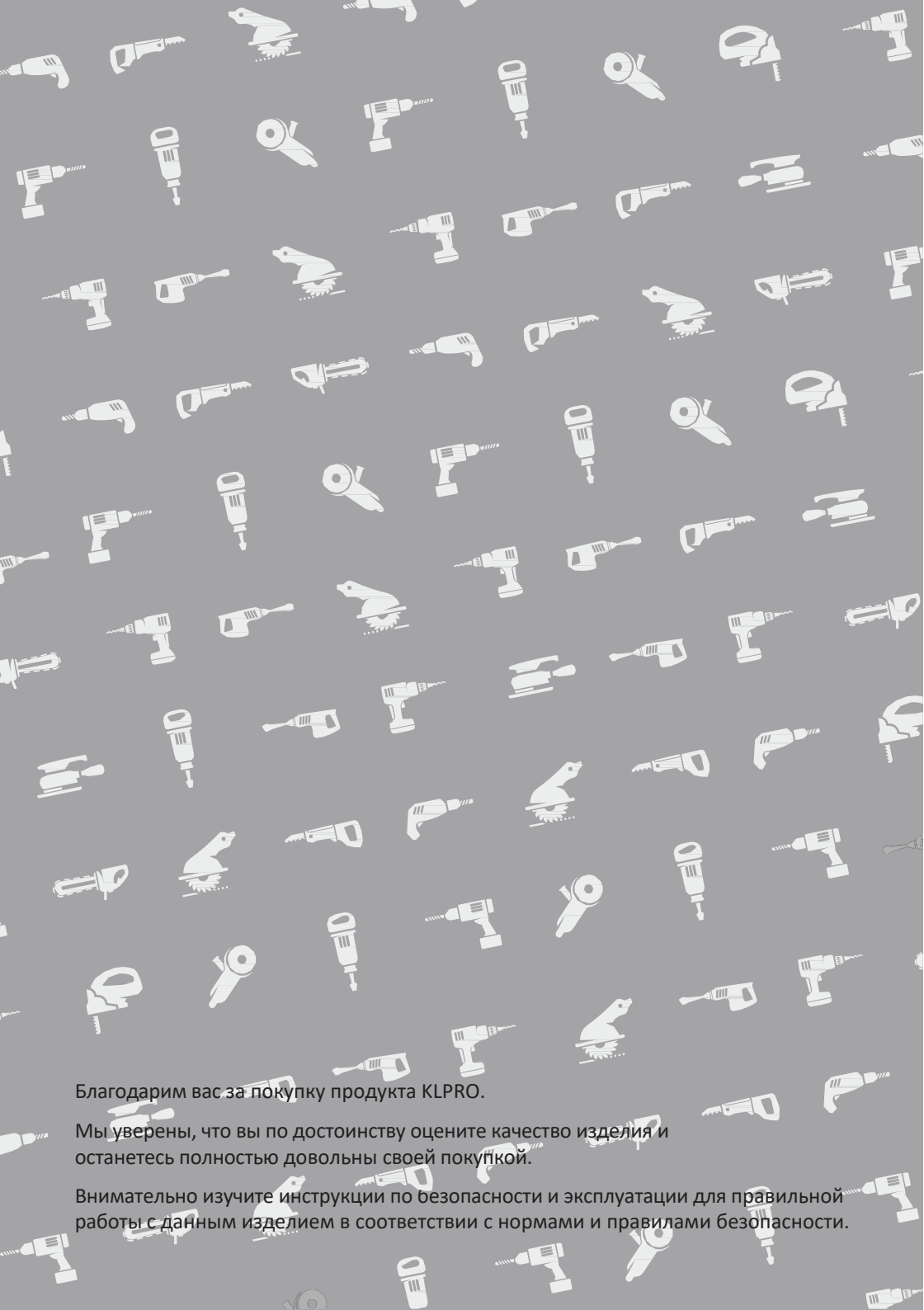




РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

KALE...

KLZT8016H
СКОБОЗАБИВНОЙ
ПНЕВМАТИЧЕСКИЙ
ПИСТОЛЕТ



Благодарим вас за покупку продукта KLPRO.

Мы уверены, что вы по достоинству оцените качество изделия и останетесь полностью довольны своей покупкой.

Внимательно изучите инструкции по безопасности и эксплуатации для правильной работы с данным изделием в соответствии с нормами и правилами безопасности.



KLiii^{PRO}

СОДЕРЖАНИЕ

ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА	2
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	2
ПОДГОТОВКА ОБОРУДОВАНИЯ	3
ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ	4
ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ	6
ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ	6
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ	6
СХЕМА И СПИСОК ДЕТАЛЕЙ	8

ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ ПРОДУКТА



ВНИМАНИЕ: Вам понадобятся инструкции по технике безопасности, инструкции по сборке, эксплуатации и техническому обслуживанию, список деталей и схема. Сохраните накладную с этими инструкциями. Напишите номер счета-фактуры на передней стороне обложки. Храните инструкции и счет-фактуру в надежном и сухом месте для дальнейшего использования.

Распаковка

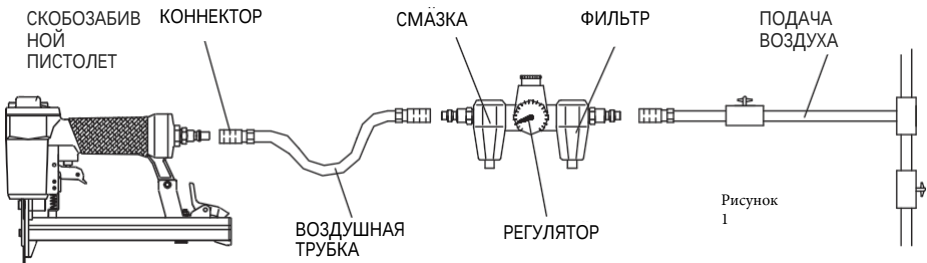
При распаковке проверьте все детали в соответствии с приведенной ниже таблицей. Если какие-либо детали отсутствуют или сломаны, обратитесь за помощью к продавцу.

Описание	Количество
Скобозабивной пистолет	1
Шестигранный ключ S3	1
Шестигранный ключ S4	1

Описание	Количество
Масло для пневматического инструмента	1
Руководство пользователя	1

Устройство.

При получении пневмоинструмент полностью собран. Перед использованием добавьте воздушную линию и необходимые принадлежности пневматической системы. Рекомендуемые принадлежности и расположение соединений см. на рис. 1. Убедитесь, что во время сборки или разборки воздушный шланг не находится под давлением.



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОДУКТА

Минимальное - максимальное рабочее давление	60 - 100 PSI
Емкость картриджа	150 скрепок
Вместимость скоб по длине	6-16 мм

Воздухозаборник	1/4" NPT
Вес	0,8 кг

Звук и вибрация

Значения определяются путем измерения в соответствии с EN 11148.



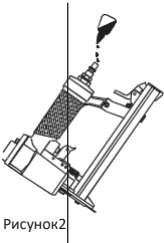
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В зависимости от того, как используется электроинструмент, вибрация может отличаться от приведенных значений.

Уровень звуковой мощности холостого хода L_{wA}	105,7 дБ(А)
Уровень звукового давления холостого хода L_{pA}	92,7 дБ(А)
Неопределенность K	1,5 дБ(А)
Значение вибрации a_h	1,56 м/с ²
Неопределенность K	1,5 м/с ²

Используйте защиту для ушей!

ПОДГОТОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

Воздушное соединение

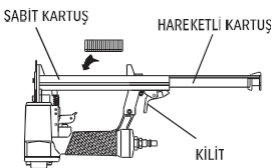


Проверьте, нуждается ли инструмент в масле, если да, добавьте две капли масла в вентиляционное отверстие (55), как показано на рис. 2. При использовании смазки auto-matic проверьте и при необходимости добавьте масло.

Включите компрессор и установите регулятор на давление, соответствующее типу и размеру используемого перфоратора.

Подключите инструмент к источнику воздуха (рекомендации по подключению к источнику воздуха см. в сборке).

Заполнение скрепок



Потяните фиксатор (50) вниз, чтобы полностью вытащить подвижный картридж (39), как показано на рисунке 3.

Вставьте скобы указанного типа и размера в фиксированный картридж (35), в картридж можно загрузить до 150 скоб.

Продвиньте подвижный картридж вперед до его фиксации.

Запуск прибора

Перед использованием глубину забивания на простом куске дерева. Если перфоратор проходит слишком далеко или недостаточно глубоко, отрегулируйте на меньшее регулятор или давление воздуха.

Подключите инструмент к источнику воздуха. Убедитесь, что давление воздуха находится в пределах диапазона, указанного в разделе технических характеристик. Заправьте скобы, как описано выше в разделе (Заправка скоб). Поместите носовую часть инструмента на рабочую поверхность, аккуратно вдавите инструмент в рабочую поверхность, пока не будет нажата защитная скоба. Затем нажмите на курок для забивания скоб. Инструмент может стрелять очередями непрерывно, пока защитный зажим остается прижатым к поверхности. Поднимите инструмент с рабочей поверхности.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ



Внимание. При использовании инструмента всегда соблюдайте все правила техники безопасности, чтобы избежать риска возгорания и травм. Прочтите все инструкции перед началом работы с прибором и сохраните их для дальнейшего использования.

Поддерживайте чистоту в рабочей зоне. Захламленность привести к травмам. Не допускайте детей в рабочую зону и не разрешайте им обращаться с инструментом.

Будьте бдительны. Следите за тем, что вы делаете. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с оборудованием, когда устали. Не работайте с этим инструментом, если вы находитесь под воздействием алкоголя или лекарств. Прочитайте предупреждающий лист, прилагаемый к лекарству, чтобы определить, может ли принимаемое вами лекарство ухудшить ваше восприятие, контроль или рефлексы. Не работайте, если есть что-то подозрительное. При работе с инструментом сохраняйте правильную и устойчивую позу, чтобы избежать повреждений из-за потери равновесия.

Носите защитные очки. Защитные очки должны соответствовать требованиям стандарта ANSI Z87.1. Перед началом работы наденьте защитные очки для защиты от частиц, летящих спереди и сбоку. При загрузке, эксплуатации, разгрузке и обслуживании инструмента защитные очки должны быть надеты постоянно. Носите средства защиты ушей. В рабочей зоне может возникать высокий уровень шума, который может привести к потере слуха. Одевайтесь в соответствии с требованиями безопасности. При работе с инструментом рекомендуется использовать защитные перчатки и не скользкую обувь или защитную обувь. Не носите свободную одежду или украшения. Они могут зацепиться за движущиеся части. Также носите головной убор, чтобы длинные волосы не попали в инструмент.

Никогда не используйте кислород, легковоспламеняющиеся газы, газы в баллонах или сжатые газы высокого давления в качестве источника питания для этого инструмента. Это может привести к взрыву инструмента и серьезным травмам.

Не крепляйте твердые материалы. Не используйте для твердых или хрупких материалов, таких как бетон, сталь, черепица и кровельная плитка.

Проверьте, нет ли поврежденных деталей. Перед использованием инструмента тщательно проверьте, не повреждены ли его детали.

Для обслуживания используйте только те же запасные части. В продаже имеются одобренные принадлежности и запасные части. Если инструмент не используется, его очистить, полностью собрать, а затем хранить в сухом месте, чтобы минимизировать коррозию. В целях безопасности храните в недоступном для детей месте.

Если воздушный компрессор используется на открытом воздухе, используйте только удлинитель с круглой оболочкой, предназначенный для наружного применения. Обратитесь к руководству производителя, чтобы узнать, какой AWG требуется для мощности компрессора.

Будьте осторожны с воздушным шлангом и соединениями. Не наступайте на шланги. Убедитесь, что все соединения надежно закреплены.

После заправки скоб никогда не направляйте инструмент на себя или других людей.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ И БЕЗОПАСНОСТИ

Используйте правильный соединительный фитинг для подачи воздуха. Соединительный фитинг на инструменте не должен удерживать давление при прекращении подачи воздуха. Если использовать неправильный фитинг, инструмент может наполниться воздухом и снова быть готовым к пробиванию даже при прекращении подачи воздуха.

При подключении воздуха инструмент может выбрасывать скобы. Поэтому удалите все скобы до подключения воздуха.

Не нажимайте на спусковой крючок и предохранительную арматуру во время зарядания.

Если скобы застряли, отсоедините инструмент от источника подачи воздуха и извлеките застрявшие скобы.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предупреждения и информация, приведенные в данном руководстве, не могут охватить все возможные ситуации. Пользователь должен понимать, что здравый смысл и осторожность не могут быть заложены в изделия, но могут быть обеспечены пользователем.

Используемые символы

Внимательно прочитайте рекомендации по технике безопасности. Обратите внимание на соответствующие символы и их значения. Не изменяйте порядок действий в инструкции по эксплуатации и не пропускайте ни одного действия. Внимательно изучите рекомендации по технике безопасности, содержащиеся в данной инструкции по эксплуатации. Они обозначены символами "Внимание" или "Опасность".



Предупреждение
Опасность
Внимание



Использование
Прочитать
руководство



Используйте средства
защиты глаз и ушей

- Очистите инструмент в соответствии с инструкцией и дайте ему высохнуть.
- Если инструмент не используется в течение длительного времени, его следует хранить в оригинальной упаковке.
- Храните инструмент в сухом и хорошо проветриваемом месте, недоступном для детей.
- Перед транспортировкой инструмента всегда выключайте автомобиль.
- Всегда переносите инструмент с помощью предназначенной для этого рукоятки.
- Убедитесь, что инструмент не подвергается риску вибрации или ударов во время транспортировки, особенно если инструмент будет перевозиться в автомобиле или другом транспортном средстве.

ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ

Материалы, из которых изготовлена упаковка этого устройства, включены в систему сбора, сортировки и переработки отходов. Для их утилизации используйте общественные контейнеры, подходящие для каждого типа материалов.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

Для оптимальной работы необходима частая, но не чрезмерная смазка. Масло, добавляемое через воздухозаборник, смажет внутренние детали. Рекомендуется использовать автоматический лубрикатор, но масло можно добавлять и вручную перед каждым запуском или через 1 час непрерывной работы. Добавляйте всего несколько капель масла по мере необходимости. Слишком большое количество масла будет скапливаться внутри инструмента и распыляться во время цикла выхлопа. **Используйте только масло для пневматических инструментов.** Не используйте очищающие масла или присадки, так как они приводят к быстрому износу уплотнений в инструменте. Используйте небольшое количество масла на движущихся поверхностях и валах. Грязь и вода в системе подачи воздуха являются основными причинами износа пневматического инструмента. Для повышения производительности и продления срока службы фильтр/смазку. Фильтр должен иметь правильную пропускную способность для конкретного применения. Обратитесь к инструкциям производителя для правильного обслуживания фильтра.

Содержите инструменты в чистоте для лучшей и безопасной работы. Используйте не воспламеняющиеся чистящие растворы только в случае необходимости (Внимание: такие растворы могут повредить уплотнительное кольцо и другие детали инструмента). **НЕ МОЧИТЕ.**

Ремонт

Поручите обслуживание электроинструмента опытному механику, использует только оригинальные запасные части. Это безопаснее для вашего электроинструмента.

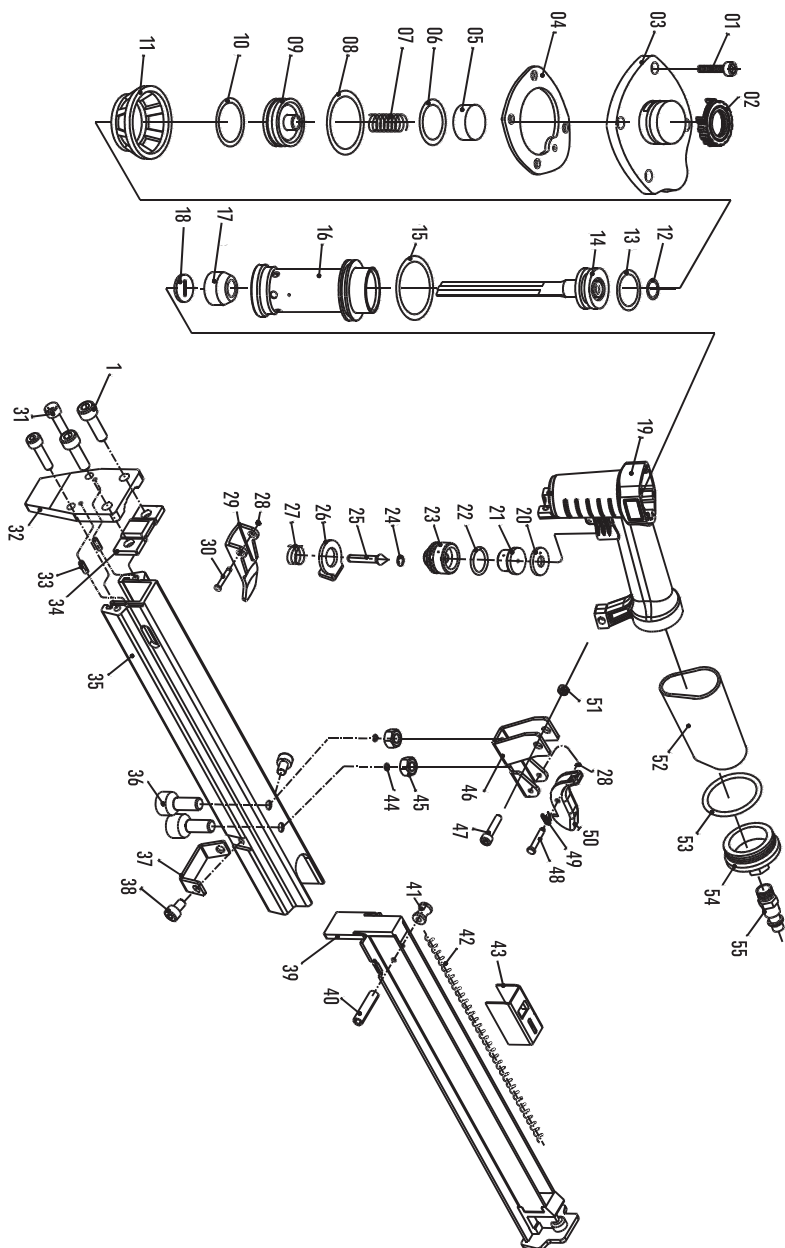
Информацию о сервисном обслуживании см. в разделе

"Авторизованные сервисы". Срок службы изделия составляет 10 лет.

Устранение неполадок

При возникновении любой из перечисленных ниже проблем немедленно прекратите использование инструмента. Это может привести к серьезным травмам. Все работы по ремонту и замене должны выполняться только уполномоченным персоналом или в авторизованном сервисном центре.

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Утечка воздуха в зоне срабатывания	1. Уплотнительное кольцо напускном клапане повреждено. 2. Поврежден спусковой клапан. 3. Поврежден спусковой вал, уплотнение или уплотнительное кольцо.	1. Проверьте уплотнительное кольцо и при необходимости замените его. 2. Проверьте пусковой клапан и при необходимости замените его. 3. Вал триггера, уплотнение и уплотнительное кольцо проверьте и при необходимости замените.
Корпус и приводной механизм утечка воздуха между	Уплотнительное кольцо поршня или буфер поврежден.	Проверьте уплотнительное кольцо и буфер и при необходимости замените.
Утечка воздуха между корпусом и головкой блока цилиндров	1. Болт ослаблен. 2. Прокладка повреждена.	1. Затяните болты. 2. Проверьте прокладку и при необходимости замените ее.
Слишком глубоко забивается скоба	1. Потертый бампер. 2. Слишком высокое давление воздуха.	1. Замените бампер. 2. Отрегулируйте давление воздуха.
Медленная работа или потеря мощности	1. Недостаточное количество жира. 2. Недостаточная подача воздуха. 3. Сломанная пружина внутри головки блока цилиндров. 4. Выхлопное отверстие в головке блока цилиндров заблокировано.	1. Смажьте, как описано в инструкции. 2. подачу воздуха. 3. Замените пружину. 4. Замените поврежденные внутренние детали.
Инструмент пропускает скрепку	1. Изношенный бампер или поврежденная пружина. 2. Грязь в приводном механизме. 3. Недостаточный приток воздуха к инструменту. 4. Изношенное или сухое уплотнительное кольцо на поршне. 5. Повреждено уплотнительное кольцо напускном клапане. 6. Негерметичное уплотнение головки блока цилиндров.	1. Замените буфер или пружину толкателя. 2. Очистите канавку привода на приводном блоке. 3. соединения шлангов и компрессора. 4. Замените или смажьте уплотнительное кольцо. 5. Замените уплотнительное кольцо. 6. Замените фетр.
Заедание скоб	1. Суставной движитель изношен. 2. Скрепки не того размера или повреждены. 3. Ослабли болты крепления магазина или передней панели. 4. Повреждено лезвие на поршневом узле.	1. Замените шарнирный движитель. 2. Используйте рекомендованные и неповрежденные скрепки. 3. Затяните болты. 4. Замените поршень.
Инструмент не скрепляется прочно	1. Лезвие в узле поршня не прижимает пуансон должным образом. 2. Нехватка энергии. 3. Низкая скорость и потеря мощности.	1. Замените поршень в сборе. 2. Установите достаточное давление воздуха. 3. Проверьте пружину головки блока цилиндров на наличие сломанных витков или снижение высоты. Выхлопное отверстие головки блока цилиндров не должно быть закрыто.



СПИСОК ДЕТАЛЕЙ

	Название детали
1	Болт
2	Корпус выхлопной трубы
3	Головка цилиндра
4	Прокладка
5	Уплотнение
6	О-образное кольцо 15,7 x 2
7	Пружина
8	Уплотнительное кольцо 31,3 x 2,3
9	Клапан
10	Уплотнительное кольцо 26,8 x 2,8
11	Рукав
12	Уплотнительное кольцо 16,7 x 2,8
13	О-образное кольцо 23.3 x 3
14	Поршень в сборе
15	О-образное кольцо 35,3 x 2,5
16	Цилиндр
17	Буфер
18	Совместный двигательный аппарат
19	Корпус
20	Уплотнение
21	Головка спускового клапана
22	Уплотнительное кольцо 15 x 1,9
23	Аппарат для приведения в движение с триггерным клапаном
24	Уплотнительное кольцо 6,5 x 1,4
25	Рычаг пускового клапана
26	Предохранительный зажим
27	Пружина
28	Стопорная шайба

	Название детали
29	Триггер
30	Контакт
31	Болт
32	Приводное устройство
33	Пружинный штифт
34	Передняя панель
35	Фиксированный блок картриджей
36	Болт
37	Заглушка
38	Болт
39	Подвижный блок картриджей
40	Соединитель
41	Диск
42	Натяжная пружина
43	Подающая скобу
44	Пружинная шайба
45	Винт
46	Сани
47	Болт
48	Соединитель
49	Торсионная пружина
50	Замок
51	Винт
52	Рукав с мягкой рукояткой
53	О-образное кольцо 40.2 x 2.3
54	Торцевая заглушка
55	Вентиляция

KL^{PRO}iii

KALE...ⁱⁱⁱ

Официальный дистрибьютор в России
ООО «Центр Регион Климат»

Москва, пр-т Андропова, д.22
www.kl-pro.ru, info@kl-pro.ru

8 (495) 772-12-92
8 (800) 550-88-50